

**Zeitschrift:** ASMZ : Sicherheit Schweiz : Allgemeine schweizerische Militärzeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerische Offiziersgesellschaft

**Band:** 177 (2011)

**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Ausbildung neuer Chauffeure für das Armeespiel. Bilder: Hansjürg Rutschi

Bühne aufzustellen ist. Sogar für Auslandseinsätze werden unsere Fahrer vorbereitet, damit sie auf einer Auslandreise möglichst selbstständig handeln können. In den letzten zwei Jahren war die Militärmusik in England, Frankreich, Deutschland, Niederlan-

de, Österreich, Italien, Griechenland und der Türkei unterwegs. Haben die Rekruten die Ausbildung und Umschulung erfolgreich absolviert, können sie das Gelernte gleich bei den Spielen in die Praxis umsetzen. Auch sämtliche WKS leisten die so ausgebildeten Fahrer dann beim Armeespiel.» Jeweils anfangs Februar arbeitet Stabsadjutant Rutschi die Dienstpläne aus

und bespricht diese an einem gemeinsamen Rapport mit allen Fahrern.

### Leistungen werden angerechnet

Mit der Zusatzausbildung als Carfahrer für die Militärmusik dürfen die Chauffeure zwar noch keinen zivilen Car fahren. Für die zivile Führerprüfung (Ausweis Kategorie D) werden ihnen aber, gemäss den Vorschriften des asa (Vereinigung der Strassenverkehrsämter), gewisse Leistungen ange rechnet. «Diverse Fahrer haben vor der praktischen Carprüfung nur noch zwei, drei Fahrstunden bei einem zivilen Fahrlehrer genommen», und zudem, so Rutschi, würden einige Fahrer auch nach dem Erfüllen ihrer Militärpflicht noch freiwillig bei der Militärmusik Dienst leisten, damit sie Fahr praxis mit Cars sammeln können. ■



Hannes Hänggi  
Dipl. phil. nat.  
Komp Zen Mil Musik  
4124 Schönenbuch



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement  
für Verteidigung, Bevölkerungsschutz  
und Sport VBS  
**Schweizer Armee**  
Führungsstab der Armee FST A  
Kompetenzzentrum SWISSINT

**Schriftliche Bewerbung an:**  
Führungsstab der Armee  
Kompetenzzentrum SWISSINT  
II Personal  
Kaserne Wil  
6370 Stans-Oberdorf  
recruit.swissppo@vtg.admin.ch  
[www.armee.ch/peace-support](http://www.armee.ch/peace-support)

Weitere interessante Stellenangebote  
der Bundesverwaltung finden Sie unter  
[www.stelle.admin.ch](http://www.stelle.admin.ch)

Investition in die Friedenserhaltung mit der  
**SWISSCOY**,  
dem Schweizer Armeekontingent im Kosovo (KFOR)

Wir suchen

### Schweizer Offiziere

(Miliz- oder Berufsoffiziere),

die im Auftrag der Schweizer Armee bereit sind, eine spannende Herausforderung anzunehmen. Wollen Sie Ihre beruflichen und militärischen Fähigkeiten in einem internationalen Umfeld zur Geltung bringen?

Sind Sie offen für Neues?

**[www.armee.ch/peace-support](http://www.armee.ch/peace-support)**

#### Wir bieten:

- anspruchsvolle Aufträge (Planung, Organisation, Einsatzführung in den Bereichen Nachrichtendienst, Logistik, Operationen, etc.)
- persönliche und berufliche Bereicherung
- Integration im internationalen Umfeld
- interessante, einsatzbezogene Ausbildung

#### Wir erwarten:

- motivierte, erfahrene, charakterlich und körperlich robuste Persönlichkeit
- Bereitschaft, sich in den Dienst der internationalen Völkergemeinschaft zu stellen
- Kulturverständnis
- hohe Sozialkompetenz

# FREEZE!

Wer stets einen kühlen Kopf bewahrt, ist im Polizeiberuf genau richtig: **Bewerben Sie sich bis am 18. März 2011 für die Polizeischule!**

[www.polizei-job.ch](http://www.polizei-job.ch) / 0800Police

republica

# WAFFEN-SAMMLERBÖRSE

für Schützen, Jäger, Liebhaber von Waffen und Militaria

zeitgleich  
Fr-So  
Uhren-Börse  
Luzern

25. – 27. März 2011 Messe Luzern  
Fr + Sa 10 – 18 Uhr, So 10 – 17 Uhr • [www.sammelierboerse.ch](http://www.sammelierboerse.ch)

Allgemeine Schweizerische Militärzeitschrift  
Herausgeber: Schweizerische Offiziersgesellschaft

**+ASMZ**  
Sicherheit Schweiz

## Abo-Bestellcoupon ASMZ

Zum Monatsanfang in Ihrem Briefkasten

Bitte zutreffendes ankreuzen

Jahresabo Fr. 78.– / Ausland Fr. 98.–  
 Jahresabo OG-Mitglieder Fr. 30.–  
 Probeabo 3 Ausgaben Fr. 15.–  
 Einzelausgabe Fr. 8.– / Ausland Fr. 12.–

Preise inkl. MwSt.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Telefon Nr: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift: \_\_\_\_\_

Verlag Equi-Media AG  
Brunnenstrasse 7, 8604 Volketswil  
Telefon 044 908 45 65, Fax 044 908 45 40  
abo@asmz.ch, www.asmz.ch